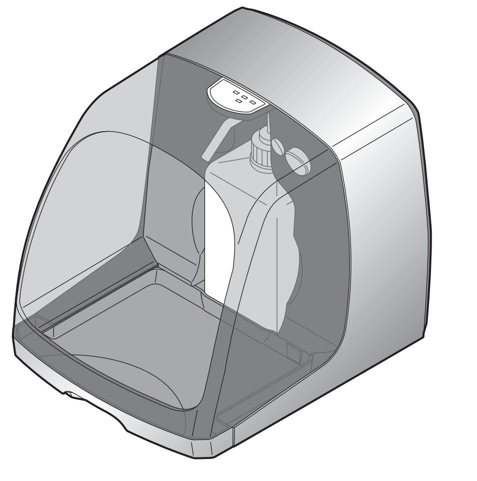
（保証書付）

自動手指消毒器

HDI-9000

取扱説明書

お買い求めいただき、誠にありがとうございます。
この「取扱説明書」をよくお読みいただき、正しくお使いください。
なお、この「取扱説明書」は大切に保管してください。



目次

ページ
安全上のご注意 …… 1
- 設置上の注意事項
- 使用上の注意事項
- 移設・修理時の注意事項
- 廃棄時の注意事項

各部の名称 …… 4
ご使用方法 …… 5
- 乾電池の装着または交換方法
- ACアダプターを使用する場合
- トレーの取り付けまたは取り外し方法
- トレースイッチによるトレーの取り外し方法
- 薬液ボトルの装着または交換方法
- 薬液噴射回数の変更方法
- LEDランプの表示
- 使用方法

お手入れ方法 …… 10
- ノズルの掃除方法

自動ドア連動機能付について …… 11
- 自動ドア接続仕様
- 接続方法
- 使用方法

修理を依頼される前に …… 13
仕　様 …… 13
保証とアフターサービス …… 14
- 保証について
- アフターサービスについて

保証書 …… 裏表紙
お問い合わせ窓口 …… 裏表紙

付 属 品

《共　通》

・鍵	1個
・トレースイッチ	1個
・取扱説明書	本紙

《HDI-9000 自動ドア連動機能付　専用》

・ACアダプター	1個

別売オプション品

・ACアダプター

アルカリ乾電池（単1×4本）使用

※本製品にアルカリ乾電池は付属していません。
別途お買い求めください。

SARAYA

安全上のご注意

ご使用の前に、この「**安全上のご注意**」を必ずお読みのうえ正しくお使いください。
ここに示した注意事項は、安全に関する重大な内容を記載していますので、必ずお守りください。
お読みになったあとは、お使いになる方がいつでもご確認いただける場所に保管してください。
本取扱説明書で不明な点は、当社のお問い合わせ窓口（裏表紙に記載）までご連絡ください。

表示の説明

⚠ 警 告	誤った取り扱いをしたときに死亡や重傷（※1）などに結びつく可能性があるもの
⚠ 注 意	誤った取り扱いをしたときに傷害（※2）、または家屋・家財などの損害（※3）に結びつくもの

図記号の説明

⃠	絶対に行わないでください
●	必ず指示に従ってください

（※1）重傷とは、失明やケガ、やけど（高温・低温）、感電、骨折、中毒などで後遺症が残るもの、および治療のために入院や長期通院を要するものをさします。
（※2）傷害とは、治療に入院や長期通院を要さないケガ、やけど、感電などをさします。
（※3）損害とは、家屋・家財、および家畜・ペットなどに関わる拡大損害をさします。

設置上の注意事項

⚠ 警 告

仕様に定める規格に従い設置、使用する。
規格外での設置・使用は、ケガや事故・故障の原因になります。

丈夫で水平な場所に確実に設置する。
設置上の不備があると、転倒によるケガや故障、誤作動の原因になります。

湿気やほこりの多い場所には設置しない。
故障の原因になります。

火気や火花が出る器具の近くには設置しない。
火災や故障の原因になります。万一に備えて近くに消火器を設置してください。

直射日光の当たる場所、高温になる場所には設置しない。
変形、火災の原因になります。

油やガスの漏れる恐れのある場所には設置しない。
万一ガスが漏れて製品の周囲に溜まると発火の原因になります。

換気が十分に行える場所に設置して換気する。
換気が不十分だと、揮発した薬液が充満して引火する危険性や気分が悪くなることがあります。

使用上の注意事項

⚠ 警 告

可燃性スプレーを近くで使用しない。
火災や爆発の原因になります。

火のついたローソクやタバコなどの火気や、揮発性の引火物を近づけない。
変形や火災の原因になります。

ガス漏れがあったときは、製品には手を触れず窓を開けて換気する。
引火爆発による火災ややけどの原因になります。

ACアダプターは仕様に定める規格で使用する。
規格外で使用すると、感電や火災、故障の原因になります。

乾電池とACアダプターは併用しない。
異常発熱による発火や故障の原因になります。

ACアダプターは濡れた手で持たない。
感電やショートの原因になります。

ACアダプターのコードを傷付けない。
無理に曲げる・束ねる・重い物を乗せるなどして過剰なストレスを加えたり、加熱したりしない。コードが破損し、感電や火災の原因になります。

ACアダプターのコードがいたんでいたり、コンセントの差し込みがゆるいときは使用しない。
感電やショート、火災の原因になります。

ACアダプターは刃の根元まで確実に差し込み、ほこりが溜まらないように定期的に清掃する。
異常発熱や火災の原因になります。

異常発生時には直ちに運転を停止し、ACアダプターを抜く。
感電や火災の原因になります。詳しくはお買い求めの販売店、または当社のお問い合わせ窓口（裏表紙に記載）にご相談ください。

ACアダプターをコンセントから抜くときは、コードを持たずに本体を持って引き抜く。
ACアダプターが破損し、感電や火災の原因になります。

製品に水をかけない。
漏電による感電や火災、故障の原因になります。

当社指定の薬液以外は使用しない。
故障の原因になります。

薬液は絶対に飲まない。
健康を害する恐れがあります。

アルコール系消毒液の霧を吸い込まない。
薬液中のアルコール成分は、鼻やのどなどの粘膜に刺激があります。

消毒以外の目的で使用しない。
薬液で顔や頭などを洗わない。薬液が目に入ると危険です。

アルコール系消毒液で濡れた手を火気に近づけない。
消毒液に引火した場合、やけどや火災の原因になります。

薬液は、その薬液の「使用上の注意」などをよく読んでから使用する。

使用上の注意事項（続き）

⚠ 注 意

製品の上に乗ったり、物を置いたりしない。
転倒・落下によるケガや故障の原因になります。

落としたりぶつけたりして、強い衝撃を与えない。
故障による感電、火災の原因になります。

フタを閉めるときは指をはさまないように注意する。
ケガの原因になります。

新しいアルカリ乾電池を使用する。
最良の状態で使用するためです。

薬液を装着するときは薬液がこぼれないように注意する。
薬液がこぼれた場合はすぐに拭き取る。床面などの変色や、すべって転倒するなどの事故の原因になります。

定期点検を行う。
製品の安全および性能を保つため、定期点検と清掃作業を行ってください。

点検やお手入れの際は運転を停止する。
感電や火災の原因になります。

長期間使用しないときや保管するときは、本体とトレーを拭き、必ず薬液ボトル・乾電池・ACアダプターを取り外す。
漏電による感電や火災の原因になります。

移設・修理時の注意事項

⚠ 警 告

絶対に分解・修理・改造は行わない。
ケガや感電、故障の原因になります。修理についてはお買い求めの販売店、または当社のお問い合わせ窓口（裏表紙に記載）にご相談ください。

廃棄時の注意事項

⚠ 警 告

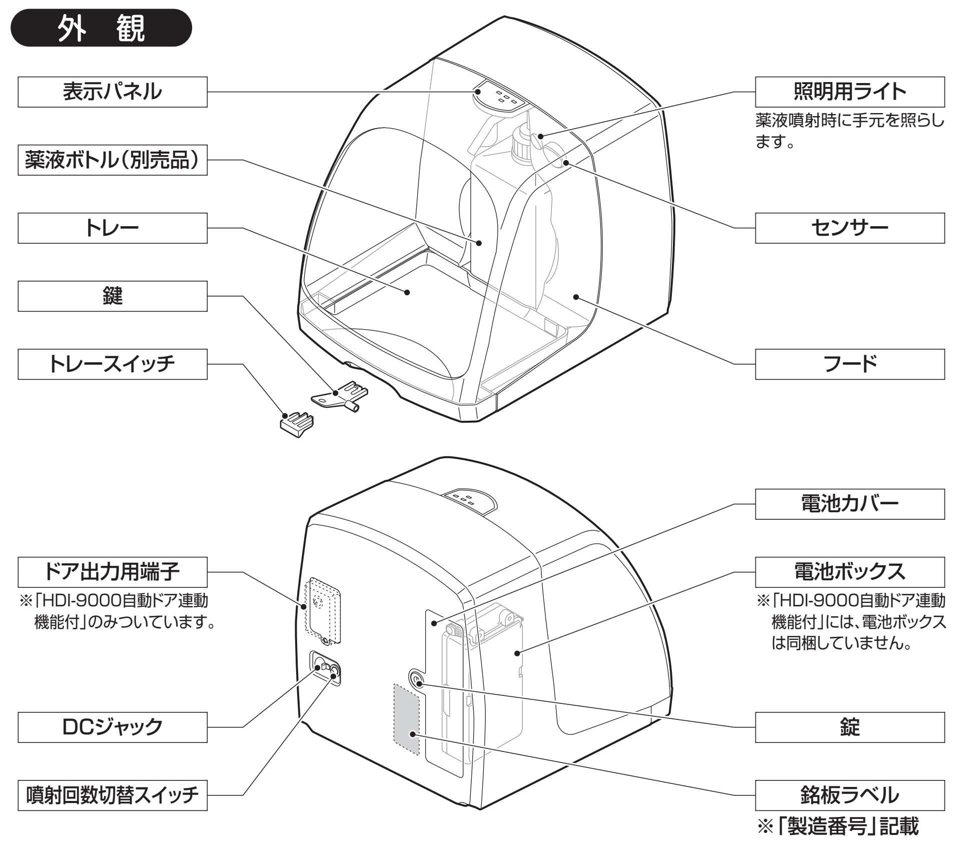
トレーに溜まった消毒液を捨てるときは、火気のある場所に捨てない。
火災の原因になります。

⚠ 注 意

製品および乾電池を廃棄するときは、各国・地域の法律または規則に従う。

各部の名称

外　観



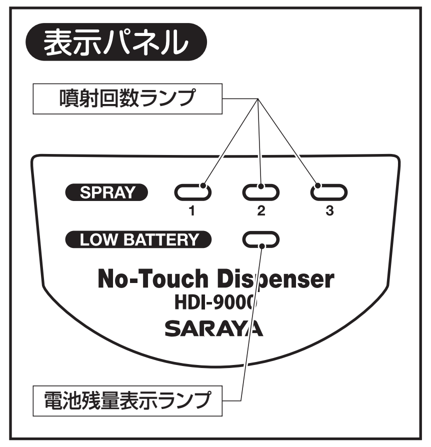
照明用ライト：薬液噴射時に手元を照らします。

ドア出力用端子：※「HDI-9000自動ドア連動機能付」のみついています。

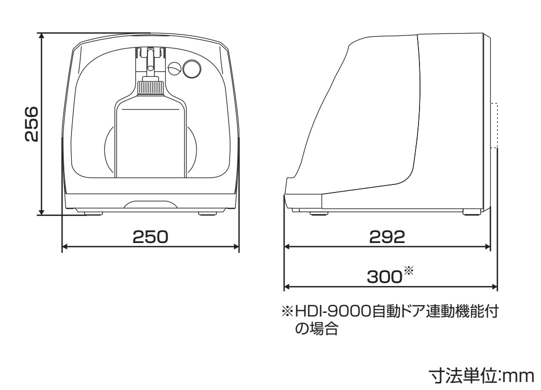
電池ボックス：※「HDI-9000自動ドア連動機能付」には、電池ボックスは同梱していません。

銘板ラベル：※「製造番号」記載

表示パネル



外観寸法図



※HDI-9000自動ドア連動機能付の場合

寸法単位:mm

ご使用方法

乾電池の装着または交換方法

注 意

「HDI-9000自動ドア連動機能付」には、電池ボックスは同梱していません。「HDI-9000自動ドア連動機能付」の電源供給については11、12ページ「自動ドア連動機能付について」を参照してください。

※乾電池の装着または交換の際は、容易に作業を行える広い場所にて行ってください。また、最良の状態でお使いいただくために、新しいアルカリ乾電池（単1×4本）をご使用ください。

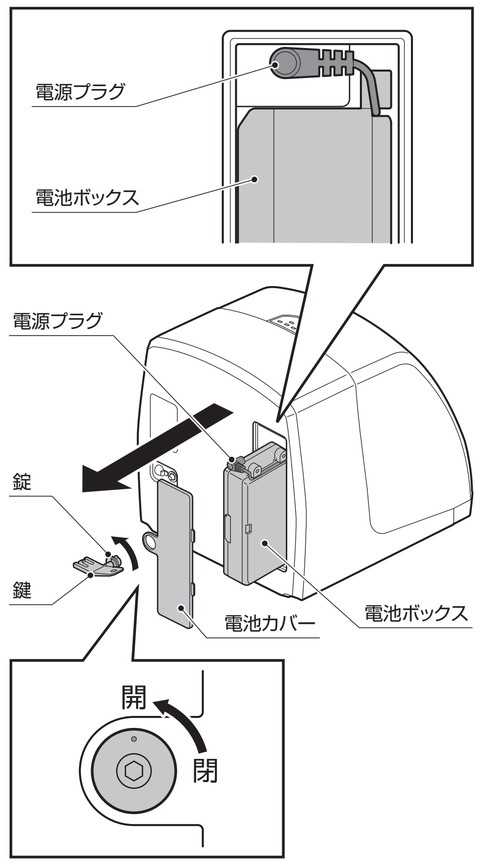
①鍵（付属品）を錠に指し込み、「開」の位置まで回して、錠と一緒に取り外します。

注 意

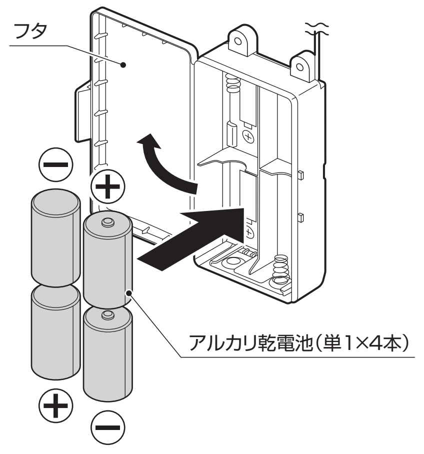
- ●鍵は失くさないよう大切に保管してください。
- ●鍵は必要以上に力を加えると破損する恐れがあります。

②電池カバーを開けます。

③電源プラグを抜き、電池ボックスを取り外します。



④電池ボックスのフタを開け、⊕⊖の向きに注意して、新しいアルカリ乾電池（単1×4本）を装着してフタを閉めます。



注 意　乾電池の使用上の注意

乾電池の使い方を誤ると、乾電池の液漏れや発熱、破損の恐れがあります。また、ケガや機器の故障の原因になるので、必ず次のことをお守りください。

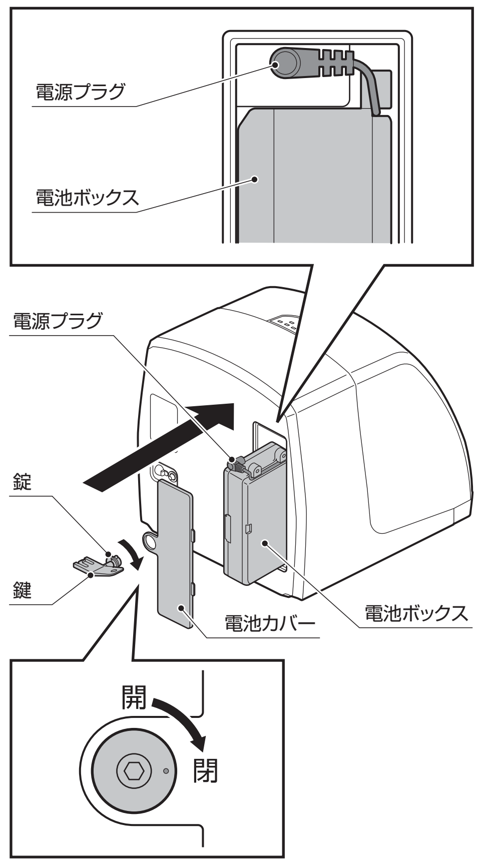
- ●⊕と⊖の向きを正しく装着してください。
- ●長期間使用しないときは、乾電池を取り外して保管してください。
- ●新しい乾電池と使用した乾電池、または他の種類の乾電池を混ぜて使用しないでください。
- ●使い切った乾電池はすぐに取り外してください。
- ●乾電池の注意書きをよくお読みください。

---

⑤電池ボックスを取り付けてから電源プラグを差し込みます。

⑥電池カバーを閉めます。

⑦錠の付いた鍵を指し込み、「閉」の位置まで回して鍵のみを引き抜き、施錠します。

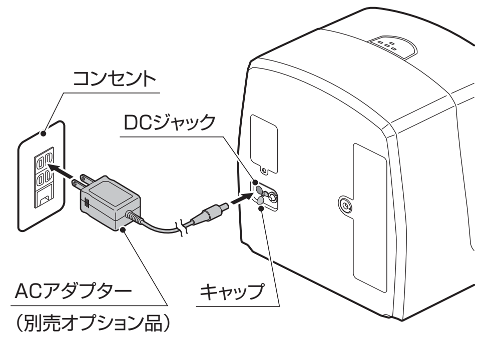


ACアダプターを使用する場合

キャップを外し、DCジャックとコンセントにACアダプター（別売オプション品）を接続します。

注 意

- ●ACアダプターは付属しておりません。ACアダプター（別売オプション品）を別途お買い求めください。
- ●ACアダプターは、当社指定のACアダプターを使用してください。
- ●乾電池とACアダプターは併用しないでください。



保 証 書

本製品は、幾多の検査、および品質管理を経てお届けしております。お客様での正常使用の中で万一故障した場合には、この保証書記載内容にもとづき対応いたします。下記「お問い合わせ窓口」までご連絡ください。
その際には必ずこの保証書をご提示ください。
なお、この保証書は再発行いたしませんので、大切に保管してください。

※設置場所変更・ご移転の際には、事前に下記「お問い合わせ窓口」までご相談ください。

型　式	HDI-9000		
製造番号	※「各部の名称」ページ参照	保証期間	（ご購入日） 年　月　日から **1年間**

個人情報の「利用目的について」はこの枠内をご参照ください。

ご記入いただきました、お名前、ご住所、お電話番号等の個人情報は、保証期間内のサービス活動および、その他の安全点検活動などの為以外には利用いたしません。詳しくは、http://www.saraya.com/privacy でご確認ください。
お電話でのお問い合わせは、06-6797-3111個人情報担当（平日9時～17時）まで お問い合わせください。

フリガナ ユーザー名			
ご 住 所	□□□-□□□□　都道府県　市区郡		
	TEL.（　　　）　－		
	FAX.（　　　）　－		
ご担当部署		ご担当者	
設置場所			

保 証 規 定

1. 「取扱説明書・本体注意ラベル」などの注意に従った正常な使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料交換（修理）いたします。ただし、離島およびこれに準ずる遠隔地への出張対応は、出張に要する実費をいただきます。
2. 次の場合には、保証期間内であっても保証いたしません。
   （イ）使用上の誤り、および不当な修理や改造による故障・損傷。
   （ロ）納品後の移動・落下・輸送による故障・損傷。
   （ハ）火災・塩害・ガス害・異常水圧・異常水質、および地震・雷・風水害・その他の天災地変による故障・損傷。
   （ニ）保証書のご提示がない場合。
   （ホ）保証書に未記入、あるいは字句を書き換えられた場合。
3. この保証書は日本国内においてのみ有効です。
   This warranty is valid only in Japan.

●この保証書は、明示した期間および条件のもとにおいて無料対応をお約束するものです。従って、この保証書によって保証書を発行しているもの（保証責任者）、およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
詳しくは「取扱説明書」などをご覧ください。なお、ご不明な場合はお問い合わせ窓口までお問い合わせください。

お問い合わせ窓口　サラヤ株式会社
〒546-0013 大阪市東住吉区湯里2-2-8
TEL.06（6797）2525
電話受付：平日（土日および祝祭日、弊社休日を除く）9:00～18:00
URL:http://www.saraya.com/

●お問い合わせ窓口では、製品のご使用方法やメンテナンスに関するお問い合わせ、最寄りのサービス拠点のご案内を承っております。

MM
20110127-00

トレーの取り付けまたは取り外し方法

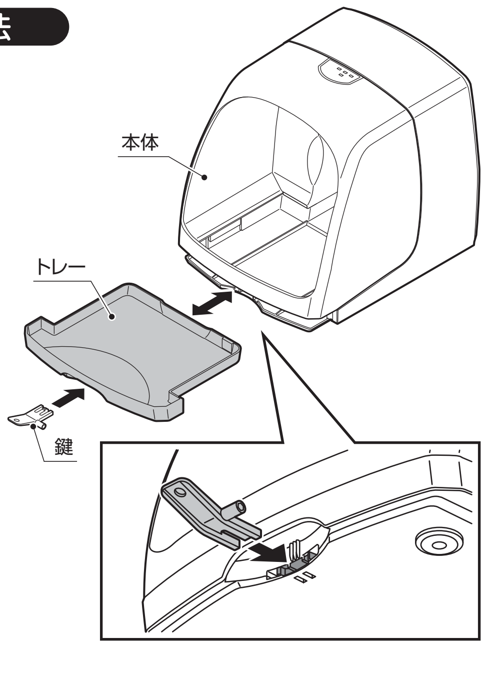
①鍵を本体下の鍵差し込み口に差し込みます。

②鍵を引くとトレーが一緒に手前に引き出されます。

③トレーを取り付ける際は、トレーを差し込み、取り付けます。

注 意

トレーは奥まで確実に差し込んでください。奥まで確実に差し込まれていないと、動作しません。



トレースイッチによるトレーの取り外し方法

●トレースイッチの取り付け方法

※トレースイッチ（付属品）を使用すると、2回目以降から鍵を使用せずにトレーを取り外すことができます。

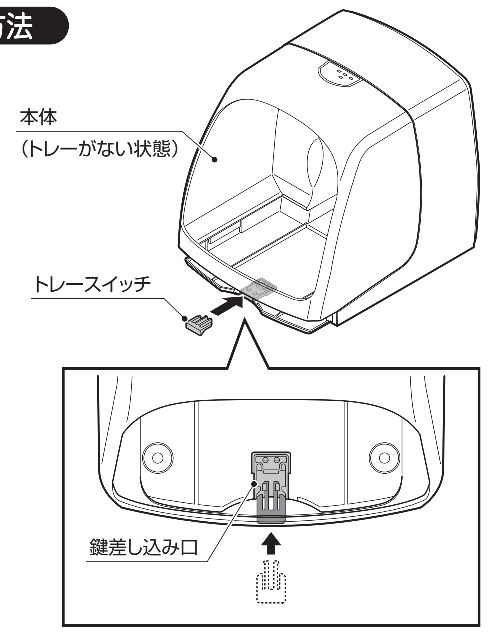
①鍵でトレーを取り外します。

②鍵差し込み口にトレースイッチを取り付けます。

③トレーを取り付けます。

●トレーの取り外し方法

トレースイッチを押したままトレーを引き出し、取り外します。



薬液ボトルの装着または交換方法

●薬液ボトルの取り付け方法

①トレーを取り外します。（7ページ「トレーの取り付けまたは取り外し方法」参照）

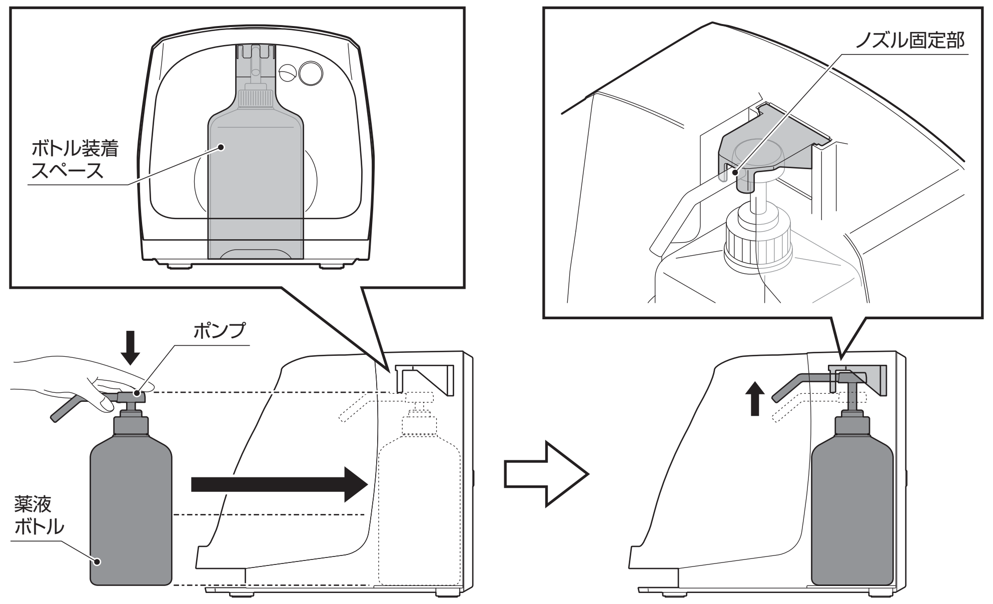
②ポンプを押さえてちぢめた状態で、薬液ボトルをボトル装着スペースに入れます。

③ノズル固定部にノズルがはまるように、ポンプをもとの高さに戻します。

④トレーを取り付けます。

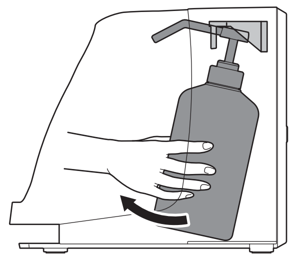
注 意

- ●薬液ボトルは当社指定のものを使用してください。
- ●ポンプを押さえた際に薬液が少し噴射されることがあるので、注意してください。



●薬液ボトルの取り外し方法

薬液ボトルの下のほうを持ち、図のように手前に引いて取り外します。



薬液噴射回数の変更方法

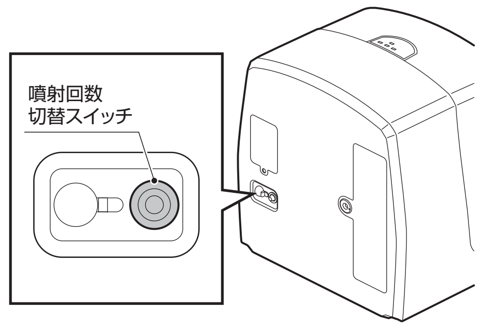
噴射回数切替スイッチを押すたびに、下記のように「薬液噴射回数」を変更することができます。

→3回→2回→1回→

設定値に応じて、操作パネルの噴射回数ランプが点灯します。

注 意

噴射時間の初期設定値は「1回」です。



LEDランプの表示

	LEDランプ			
	噴射回数ランプ1	噴射回数ランプ2	噴射回数ランプ3	電池残量表示ランプ
①トレーが確実に取り付けられていない	点灯	点灯	点灯	消灯
②待機状態	設定した回数のランプが点滅（4秒間隔）			消灯
③噴射時	設定した回数により順次点滅			消灯
④センサーが感知し続ける※	点滅	点滅	点滅	消灯
⑤電池交換のお知らせ	設定した回数のランプが点滅（4秒間隔）			点滅 （4秒間隔）

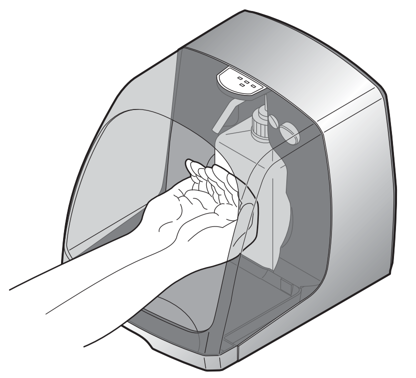
※センサーが汚れている、消毒ブース内に障害物がある、消毒ブース内に手を入れ続けるなどの状況にあると、センサーが感知し続けます。障害を取り除いてください。

使用方法

ノズルの下に手のひらを差し出すとセンサーが感知し、ノズルから薬液が噴射します。
このとき、照明用ライトが手元を照らします。

注 意

- ●手指センサーが検知しないと噴射しないので、両手をそろえて正しく入れてください。
- ●新しい薬液ボトルを装着した直後は、すぐにノズルから薬液は噴射しません。薬液が噴射するまで、ノズルの下に繰り返し手のひらを差し出してください。
- ●薬液については、薬液に貼付されている『使用上の注意』などをよく読んでからお使いください。



お手入れ方法

本製品を末永くお使いいただくため、定期的にお手入れをしてください。
お手入れの際、必ずアルカリ乾電池を抜いて電源が切れていることを確認してください。
汚れは、乾いた柔らかい布で拭き取ってください。汚れがひどいときは、適度に薄めた中性洗剤をふくませた布で拭き取ってください。そのあと、水で濡らしてよく絞った柔らかい布で洗剤を拭き取り、最後に柔らかい布でから拭きしてください。

誤作動防止のため、センサーなどの内部も定期的にお手入れをしてください。

また、トレーが汚れてきたら、トレーを取り外して洗浄してください。

注 意 次のものは使わないでください。

シンナー・ベンジン・アルコール・石油・粉石けん・みがき粉・中性洗剤以外の洗剤類・熱湯・酸・アルカリ・たわしなど

化学ぞうきんを使用する際は、その注意書きに従ってください。

ノズルの掃除方法

ノズルに薬液が固まったりゴミが詰まったりすると、噴射が正常に行われなくなり、十分な機能が発揮されません。次の要領でノズルの掃除を行ってください。

①ノズル先端のみを約2分間お湯（約70〜80℃）に浸します。

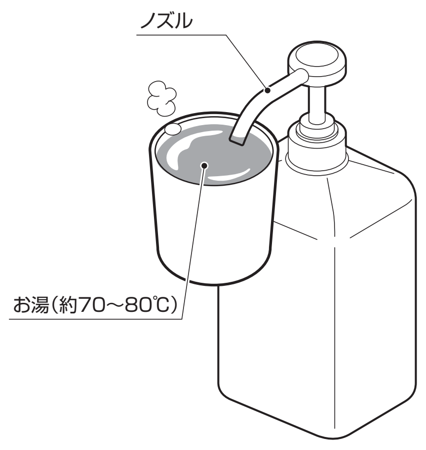
※浸したあと、噴射穴の付着物（薬液の結晶やゴミ）が取れていない場合は、ノズルの噴射穴にφ0.5mm以下の針金（φ0.5mmシャープペンシル用の芯詰まり取り針など）を差し込んで付着物を取り除いてください。

②噴射状態を確認します。

注 意

- ●ノズルの噴射穴を針金で掃除する際、ノズル内部の部品を傷つけないように注意してください。
- ●お湯を扱う際は、やけどをしないように注意してください。

※確認後、噴射状態が異常なときは、薬液ボトルを交換してください。



自動ドア連動機能付について

11ページ、12ページについては、「自動手指消毒器HDI-9000自動ドア連動機能付」の自動ドア連動機能、および電源供給方法についての説明になります。この機能は、本製品と自動ドアを連動させ、一定時間消毒を行わなければ自動ドアを開閉できないようにする機能です。

注 意

自動ドアへの接続は、必ず本紙に従って正しく行ってください。指定以外の接続方法や部品を使用すると、事故やケガの原因となる場合があります。この場合は、当社では一切の責任を負いかねます。

自動ドア接続仕様

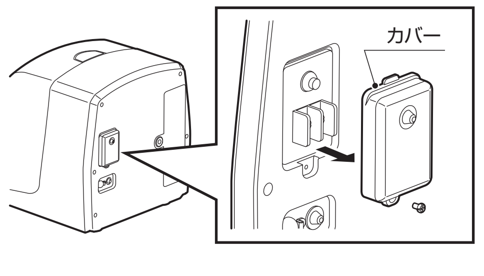
- •出　力：無電圧リレー接点 1a
- •接点容量（抵抗負荷）：AC125V 3A　DC30V 3A

注 意

この自動ドア連動機能部に電圧の出力はありません。電気錠などにご使用になる場合は、電気錠メーカーにご相談ください。

接続方法

①製品背面にあるドア出力用端子のカバーを取り外します。

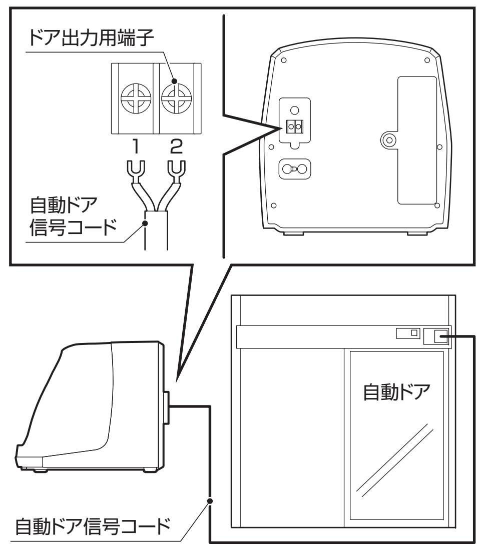


②自動ドアと接続します。

自動ドアの外部機器検知信号端子（検知センサー端子）の信号コードを、ドア出力用端子（1,2）へ接続します。

注 意

- ●自動ドアの外部機器検知信号端子（検知センサー端子）の位置は、各自動ドアによって異なります。詳しくは、自動ドアメーカーにお問い合わせください。
- ●1カ所の自動ドアに対して、複数台のHDI-9000を接続する場合、各HDI-9000のドア出力用端子（1,2）を並列に接続してください。

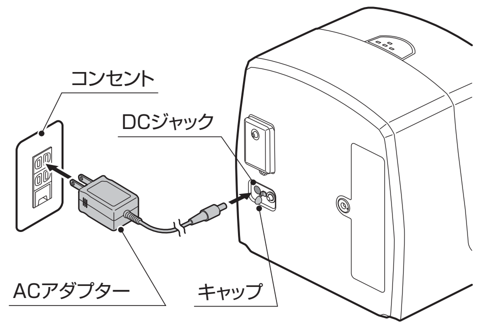


③ACアダプターにて電源供給を行う。

キャップを外し、DCジャックとコンセントにACアダプターを接続します。

注 意

- ●「HDI-9000自動ドア連動機能付」は、電池ボックスによる電源供給ができません。ACアダプターにて電源供給を行ってください。
- ●ACアダプターは、付属のACアダプターを使用してください。



使用方法

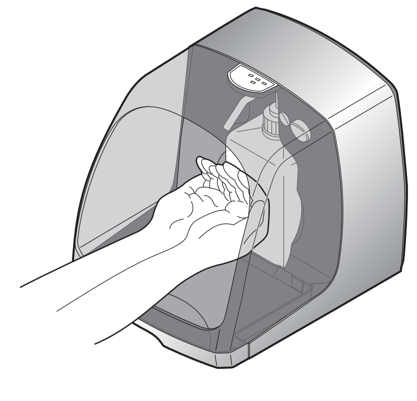
設定した回数の消毒を行う。

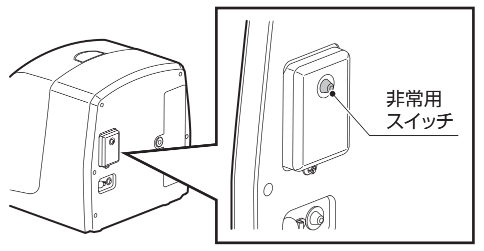
消毒完了すると、約2秒間リレー接点信号を出力し、自動ドアが開きます。

※設定した回数消毒を行わないと（噴射が自動停止する前に手を抜いた場合）自動ドアは開きません。

注 意

- ●本製品では、自動ドアの開放時間の設定はできません。開放時間の設定に関しては、自動ドアメーカーにお問い合わせください。
- ●非常用スイッチを押すと、消毒を行わなくても、自動ドアを開ける事ができます。
- ●万が一、非常用スイッチが破損した場合は、端子台に接続している自動ドアからの信号コードを短絡させれば、自動ドアを開ける事ができます。





修理を依頼される前に

故障かな?…と思ったら、まず次のことをお調べください。

症　状	調べるところ	ページ
運転しないとき	●トレーは確実に差し込まれていますか?	7
	●電池切れではありませんか?	5•9
	●電池の方向が間違っていませんか?	5
	●センサー部分の汚れや異物などで検知し続けていませんか?	4•9•10
	● ACアダプターがコンセントにしっかり入っていますか?	6•12
	● 屋内配電盤のブレーカーやヒューズが切れていませんか?	–
	● 停電ではありませんか?	–
噴射しないとき	●薬液切れではありませんか?	8
	●ノズルに薬液が目詰まりしていませんか?	10
	●薬液ボトルが本体に確実に装着されていますか?	8
	●センサーの検知範囲内に手が差し入れられていますか?	9

以上のことをお調べになり、それでも不具合症状が解消されない場合には、ご自分で修理なさらないで、お買い求めの販売店、もしくは当社のお問い合わせ窓口（裏表紙に記載）にご相談ください。

仕　様

項　目	内　容
名　称	自動手指消毒器
型　式	HDI-9000
外形寸法	W250 × D292 × H256 mm W250 × D300 × H256 mm（HDI-9000自動ドア連動機能付の場合）
製品質量	約2.2kg（梱包、付属品、ボトルおよび薬液は除く）
主な材質	本　体：PP、SUS304　フード：PP　トレー：PP、SUS304　電池ボックス：PP
電　源	アルカリ乾電池（単1×4本） ACアダプター（入力:AC100V〜120V 50/60Hz）
使用環境温度	5〜40℃（薬液に適切な流動性が保たれていること）
使用環境湿度	20〜85%（結露なきこと）
使用薬液（※）	当社指定の薬液
使用ボトル（※）	当社指定のボトル

※ 使用薬液・ボトルは、当社指定の薬液・ボトルをお使いください。
他社の薬液・ボトルを使用した場合、トラブルが生じる恐れがありますのでお使いにならないでください。

本仕様は性能向上のため、予告なく変更されることがありますのでご了承ください。

保証とアフターサービス

保証について

●裏表紙に保証書が付いています。

保証書に必要事項をご記入のうえ、内容をご確認いただき大切に保管してください。

●保証期間はお買い上げの日から1年間です。

なお、保証期間中でも保証できないことがありますので、保証書をよくお読みください。

●保証期間経過後の対応については、お買い求めの販売店、もしくは当社のお問い合わせ窓口（裏表紙に記載）にご相談ください。

アフターサービスについて

●アフターサービスでお困りの場合は

アフターサービスについてご不明の場合、その他お困りの場合はお買い求めの販売店、もしくは当社のお問い合わせ窓口（裏表紙に記載）にご相談ください。

※故障の場合は、ご購入日、本製品の型式と、できるだけ詳しい故障状態をお知らせください。

●転居されるときは

ご転居により、お買い求めの販売店のアフターサービスを受けられなくなる場合は、前もってお買い求めの販売店、もしくは当社のお問い合わせ窓口（裏表紙に記載）にご相談ください。
ご転居先での販売店、もしくは最寄りの当社サービス拠点を紹介させていただきます。